

Model UA-611Plus/UA-651Plus

Priročnik za uporabo

Prevod

1. Spoštovane stranke

Naprava za merjenje krvnega tlaka AND je ena najbolj naprednih naprav, ki so na voljo, in je zasnovana na enostavno uporabo in natančnosti. Ta naprava bo olajšala vaš vsakodnevni režim merjenja krvnega tlaka.

Preporočamo, da pred prvo uporabo te naprave temeljito preberete ta priročnik.

2. Začetne opombe

- Ta naprava je skladna z Evropsko direktivo 93/42 EGS o medicinskih izdelkih. To jasno označuje oznaku o skladnosti **CE 0123** (0123: referenčna številka vključenega priglašenega organa)
- Naprava je zasnovana za uporabo na odraslih osebah, ne na novorojenčkih ali dojenčkih.
- Okolje za uporabo. Naprava je zasnovana za samostojno uporabo v domačem zdravstvenem okolju.
- Ta naprava je zasnovana za merjenje krvnega tlaka in srčnega utripa ljudi za diagnostične namene.

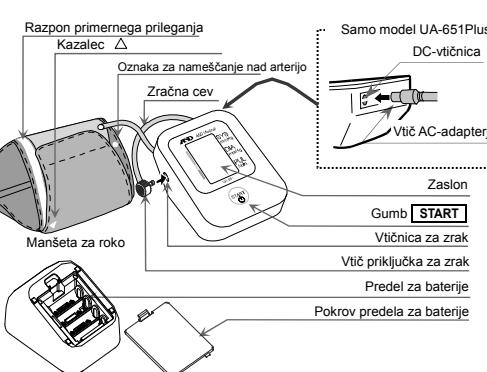
3. Previdnostni ukrepi

- Pri izdelavi te naprave so bili uporabljeni natančni sestavnini deli. Izogibati se je treba visoki in nizki temperaturi, vlagi, neposredni sončni svetlobi, močnim udarcem ali veliki količini prahu.
- Napravo in manšeto očistite s suho, mehko krpou ali krpou, navlaženo z vodo in neutralnim čistilnim sredstvom. Za čiščenje naprave ali manšete nikoli ne uporabljajte alkohola, benzena, razredicila ali drugih močnih kemikalij.
- Izogibajte se temsnemu zlaganju manšete ali shranjevanju cevi v zelo zvitem stanju za daljše obdobje, saj lahko takšna dejanja skrajšajo življensko dobo sestavnih delov.
- Bodite pazljivi, da ne pride do nemarnega davlenja otrok ali dojenčkov s cevjo in kablon.
- Med merjenjem ne zvijajte zračne cevi. To lahko povzroči poškodbe zaradi trajnega tlaka manšete.
- Naprava in manšeta nista vodooodporni. Prepričajte, da bi dež, pot in voda umazali napravo in manšeto.
- Merjenja so lahko popačena, če se naprava uporablja v bližini televizorjev, mikrovlnnih peči, mobilnih telefonov, rentgenkih ali drugih naprav z močnimi električnimi polji.
- Brezžične komunikacijske naprave, npr. domače omrežne naprave, mobilni telefoni, brezžični telefoni in njihove postaje, baterijski sprejemniki in oddajniki, lahko vplivajo na to napravo za merjenje krvnega tlaka. Zato je treba zagotoviti najmanj 30 cm razdalje od teh naprav.
- Ko ponovno uporabljate napravo, se prepričajte, da je čista.
- Rabiljena oprema, deli in baterije ne smiju biti obravnavani kot običajni gospodinjski odpadki in jih je treba odstraniti v skladu z veljavnimi lokalnimi uredbami.
- Ne spremjamajte naprave. To lahko povzroči nesreče ali poškodbe naprave.
- Za merjenje krvnega tlaka mora manšeta roko stisniti dovolj čvrsto, da se začasno zaustavi pretok krvi skozi arterijo. To lahko povzroči bolečino, otrlost ali začasno rdečino na roki. To stanje se bo še posebej pojivalo v primeru zaporednih ponovitev merjenja. Možne bolečine, otrlost ali rdečine bodo sčasoma izginile.
- Prepostopek merjenje krvnega tlaka lahko povzroči poškodbe zaradi motenj krvnega pretoka. Če uporabljate večkrat zaporedno, potem preverite, da naprava ne povzroči daljše motnje krvnega obtoka.
- Klinični testi niso bili izvedeni na novorojenčkih in nosečnicah. Naprave ne uporabljajte na novorojenčkih ali nosečnicah.
- Če je bila na vasi izvedena napravljiva dojka, se pred uporabo naprave posvetujte z zdravnikom.
- Otrokom ne dovoljajte samostojne uporabe naprave in naprave ne uporabljajte v prostoru, kjer bi bila na dosegu dojenčkov. To lahko povzroči nesreče ali poškodbe.
- Naprava vsebuje majhne dele, ki predstavljajo nevarnost zadušitve, če jih pogoljeno dojenčki.
- Istočasno se ne dotikajte baterij, DC-vtičnice in bolnika. To lahko povzroči električni udar.
- Odprtke AC-adapterja, če ga med merjenjem ne uporabljate.
- Uporaba dodatkov, ki niso opisani v tem priročniku, lahko ogrozi varnost.
- Če pride do kratkega stika baterije, se lahko ta segreje in povzroči oprekine.
- Pred uporabo omogočite, da se naprava prilagodi okolju (približno eno ura).
- Manšete ne naphujte, dokler je ne ovijete okrog nadlaht.

Kontraindikacije

- V nadaljevanju so navedeni previdnostni ukrepi za primerno uporabo naprave.
- Manšete ne uporabljajte na roki, na kateri se že uporablja druga medicinska oprema. Oprema morda ne bo delovala primerno.
 - Ljudje, ki imajo resne motnje obotka v roki, se morajo pred uporabo naprave posvetovati z zdravnikom, da se izognoge medicinskim težavam.
 - Ne izvajajte samodignoge rezultatov merjenja in ne začenjajte samostojnega zdravljenja. Glede vrednotenja rezultatov in zdravljenja se vedno posvetujte z zdravnikom.
 - Manšete ne uporabljajte na roki, na kateri je prisotna nezačeljena rana.
 - Manšete ne uporabljajte na roki, na kateri se izvaja intravenzna infuzija ali transfuzija krvi. To lahko povzroči poškodbe ali nesreče.
 - Naprave ne uporabljajte v prisotnosti vnetljivih plinov, npr. anestetičnih plinov. To lahko povzroči eksplozijo.
 - Naprave ne uporabljajte v okoljih z visoko koncentracijo kisika, npr. v visokotlačni kisikovi komori ali kisikovem šotoru. To lahko povzroči požar ali eksplozijo.

4. Identifikacija delov



Opomba: Model UA-611Plus nima DC-vtičnice za AC-adapter. DC-vtičnica se nahaja na zadnji strani modela, samo pri UA-651Plus. AC-adapter je izbrina dodatna oprema (v prodaji ločeno).

Zaslona



5. Simboli

Simboli, ki se pojavijo na zaslunu

Simboli	Funkcija/pomen	Priporočen ukrep
	Pojavi se, ko poteka merjenje. Utrip, ki je zaznan utrip.	Merjenje poteka. Ostanite čim bolj pri miru.
	Simbol I.H.B./AFib se pojavi, ko je zaznan nepravilen srčni utrip. Lahko zasveti, ko je zaznana rahla vibracija, npr. drhtenje ali tresenje.	
	Predhodna merjenja, shranjena v pomnilniku.	
	POLNA BATERIJA Indikator stanja baterij med merjenjem.	
	NIZKO STANJE NAPOLNjenost baterije Ko utripa, so baterije skoraj prazne.	
	Odstranite baterije in pritisnite gumb START potem pa ponovno vstavite baterije. Če se napaka ponovno pojavi, se obrnite na prodajalca.	
	Notranja napaka naprave	

<i>E</i>	Nestabilen krvni tlak zaradi premikanja med merjenjem.	Izvedite še eno merjenje. Med merjenjem bodite pri miru.
<i>E</i>	Sistolična in diastolična vrednost se nahajata znotraj 10 mmHg ena od druge.	Pravilno pridrite manšeto in izvedite še eno merjenje.
<i>E</i>	Vrednost tlaka se med napihovanjem ni povečala.	
<i>E</i>	Manšeta ni pravilno nameščena.	
<i>E</i>	NAPAKA PRIKAZA PUL Utrip ni pravilno zaznan.	

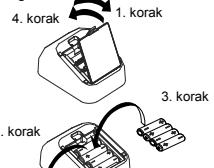
Simboli, natisnjeni na ohišju naprave.

Simboli	Funkcija/pomen
	V pripravljenosti in vklap naprave.
SYS	Sistolični krvni tlak in mmHg
DIA	Diastolični krvni tlak in mmHg
PUL/min	Utripov na minuto
	Vodič za namestitev baterij
---	Enosmerni tok
	Tip BF: naprava, manšeta in cevje so zasnovani za zagotavljanje posebne zaščite pred električnimi udari.
	Oznaka medicinske naprave glede Direktive ES
	Predstavnik EU
	Proizvajalec
2019/.../...	Datum proizvodnje
	Oznaka OEEO
SN	Serijska številka
	Glejte priročnik za uporabo/knjizico
	Polarnost DC-vtičnice
IP	Mednarodni simbol za zaščito
	Ohranite suho

6. Uporaba naprave

6.1. Vstavljanje/zamenjava baterij

- Odstranite pokrov predela za baterije.
- Pri zamenji rabljene baterije odstranite iz predela za baterije.
- V skladu s prikazom vstavite nove baterije v predel za baterije, pri čemer pazite na pravilne polarnosti (+) in (-).
- Ponovno namestite pokrov predela za baterije. Uporabljajte samo baterije R6P, LR6 ali AA.



POROZ

- Baterije vstavite v predel za baterije, kot je prikazano. Če baterije vstavite nepravilno, naprava ne bo delovala.
- Ko na zaslunu utripa in vas naprava obvesti, da je potrebna zamenjava baterij, potem jih zamenjajte z novimi baterijami. Ne pomešajte starih in novih baterij. To lahko skrajša življensko dobo baterij ali povzroči nepravilno delovanje naprave. Baterije zamenjajte po dveh sekundah ali več po izklopnu naprave.
- se ne pojavi, ko so baterije povsem prazne.
- Življensko dobo baterij se lahko razlikuje glede na temperaturo okolice in je lahko v primeru nizkih temperatur krajsa.
- Ne splošno bodi štiri stari bateriji R6P zdržale približno tri meseca, če se naprava uporablja za dve merjenji na dan.
- Uporabljajte samo navedene baterije. Baterije, ki so bile dobavljene z napravo, so namenjeni za preverjanje delovanja naprave in imajo morda omejeno življensko dobo.
- Če naprave dlično ne boste uporabljali, odstranite baterije. Baterije lahko puščajo v povzročajo nepravilno delovanje naprave.

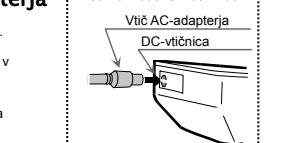
6.2. Priklopitev zračne cevi

Vtič priključka za zrak čvrsto vstavite v vtičnico za zrak.



6.3. Priklopitev AC-adapterja

Vtič AC-adapterja vstavite v DC-vtičnico. Potem AC-adpter vstavite v električno vtičnico, AC-adapter, model TB-233C je v prodaji ločeno.



- Ko odklapljaš AC-adapter iz električne vtičnice, AC-adapter primite za telo in ga izvlecite iz vtičnice.
- Ko odklapljaš vtič AC-adapterja iz naprave za merjenje krvnega tlaka, vtič AC-adapterja primite za telo in ga izvlecite iz naprave.

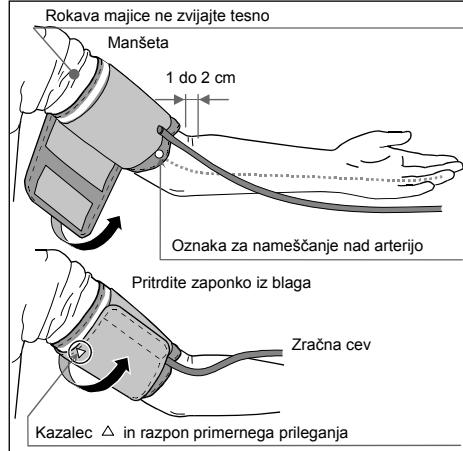
6.4. Izbiranje pravilne manšete

Izbira pravilne velikosti manšete je pomembna za pravilno odčitavanje. Če manšeta ni primerne velikosti, lahko odčitavanje proizvede nepravilne vrednosti krvnega tlaka.

- Velikost roke: Velikost roke je nameščena na vsaki manšeti.
- Velikost manšete: Manšeta je nameščena na roko na višini srca (če je možno na levo roko).
- Velikost zračne cevi: Vtič priključka za zrak je nameščen na manšeto.
- Velikost pokrova: Vršični pokrov je nameščen na manšeto.

6.5. Nameščanje manšete za roko

- Manšeto ovijte okrog nadlaht, približno 1 do 2 cm nad notranjim delom komolca, kot je prikazano na sliki.
 - Manšeto namestite neposredno na kožo, saj lahko oblačila motijo naznavanje srčnega utripa, kar povzroči napako pri merjenju.
 - Zoženje nadlaht, povzročeno z zvijanjem rokavova majice, lahko prepreči natančno odčitavanje.
 - Preverite, ali kazalec kaže znotraj razpona primerjivega prileganja.
- Opomba: Med merjenjem je normalno, če se zdi manšeta zelo tesna. (Ne prestrašite se.)



7. Merjenja

7.1. Normalno merjenje

- Manšeto namestite na roko na višini srca (če je možno na levo roko). Med merjenjem bodite pri miru in ne govorite.
- Pritisnite gumb **START**. Vsi segmenti zaslona so prikazani. Ničla utripa je kratki čas. Ko se merjenje začne, se zaston spremeni, kot je prikazano na sliki na desni strani. Manšeta se začne napihovati. Normalno je, če se zdi manšeta zelo tesna. Kot je vidno na desni sliki, je med napihovanjem prikazan vrstični indikator tlaka.

Opomba: Če kadar koli želite zaustaviti napihovanje, ponovno pritisnite gumb **START**.

- Ko je napihovanje dokončano, se izpuštanje začne samodejno in (oznaka srca) utripa, s čimer je nakan potek merjenja.
- Opomba: Če pride do nepravilnega delovanja naprave, se ponovno napihovati.